

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI^e siècle apparentés au *Trésor des joyeuses inventions*](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Recueil de tout soulas](#)[Collection](#)[Édition : 1562 - Recueil de tout soulas - Bonfons](#)[Item\[1562_Rectoutsoulas_Bon\] 008 Ma Dame avant que lisez](#)

[1562_Rectoutsoulas_Bon] 008 Ma Dame avant que lisez

Présentation générale du poème

Titre de la pièceLettre envoyée à une Dame.
Incipit non moderniséPar la terre, l'aer, ou la mer

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

4 Fichier(s)

Présentation de l'exemplaire

Formatin-8
Imprimeur-libraireBonfons, Jean
Date1562
Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire<https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb39331696h>
Type de numérisationNumérisation totale

Composition du poème

Nombre de sous-pièces2
Titre de la première sous-pièce, si différent du titre de la pièceSuperscription.
Incipit de la deuxième sous-pièceMa dame avant que lisez

Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 008
FoliotationB2v, B3r, B3v, B4r
Présentation typo-iconographiquePas d'illustration

Informations sur la notice

Contributeur(s)Saignol, Côme
ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)
Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Côme Sagnol](#) Notice créée le 24/10/2017 Dernière modification le 04/11/2021

RECUEIL DE

¶ Lettre enuoyée à vne Dame.

¶ Superscription.

Par la terre, l'ær, ou la mer
Ma lettre mettez vous en voye,
Dictez qu'autre ne veulx aymer,
Que celle à qui ie vous enuoye.



MA dame auât que lisez ceste presente, ie vous
vueil prier & requerir que selon l'humanité
& douceur, dont iecroy & presuppõe vostre tant
bonne grace & si grand' beauté n'estre desgarnie
que ne prenez ou interpretez en mauuaise partie
ceste mienne aduenture trop temeraire hardiesse
de vous auoir escrit : mais selon la gracieuseté est
grand douceur de voz doux yeux & benigne face
assez demonstrent estre situez en vostre cueur : de
aussi bonne volonté lisez ceste mienne lettre, que
pourrez penser qu'elle est de bon cueur & entier
vouloir par moy escrite, & à vous enuoyée, mada-

T O V T S O V L A S.

me, i'ay souuentesfois eu deliberation vous escri-
re, n'eust esté craincte de vous desplaire, qui resi-
stoit à mon entreprise : Long seroit le reciter en
quantes diuersitez & variations d'opinion mon
esprit a esté sur ce faict mené: Premier m'a exagité
vne cremeur de vous forfaire : puis m'a esmeu vne
timidité honteuse, que ffsiez refus de lire ma let-
tre: en apres m'a trauaillé la rememoration de vo-
stre hautesse: puis aussi m'a fort sollicité la cognois-
sance de mō peu de sçauoir & petit esprit, en apres
craincte m'a retarde: hardiesse, au contraire, a per-
sisté que deusse parfaire mon entreprise : paour
de vostre esconduicte m'a intimidé: desir, alencon-
tre, m'a esmeu, incité & enhardy. Conclusion, A-
mour, qui tout peut, & par la volonté duquel toute
disposition de ieunesse se regit & gouerne, a de
sa puissance & pouuoir inuincible supedité & sur-
monté toute paour, a toute craincte aneantie, tou-
te bonte adnichillée, me donnant espoir & recon-
fort de vostre tant humaine douceur. Amour dōc-
ques (ma chere dame) m'a à ce induict, & m'a don-
né ceste hardiesse: amour m'y a contrainct & faict
resolu: Amour, madame, qui par vostre excelsiue
beauté, m'a surpris & enuahy: Amour, qui par vo-
stre bonne grace, belle contenance, hōneste main-
tien & admirable honnesteté, a feru & poingt mō
cueur: Amour, conclusion, qui par vostre entiere &
accomplie perfection de toutes graces & vertus,
m'embrase & consume le cueur : Las, madame, ie

B iij

RECVEIL DE

brusle & ards au feu de vostre amour, mon cueur est allumé en ceste flambe & ardeur, & pouuoir n'a d'y contreuenir, mon cueur est ia debilitéé par les griefz ennuys & insupportables traualx que vostre amour me depart, il se consume, il se perist & suffoque en l'ardeur de cest amoureux feu, secourez le, madame, soyez luy en ayde, & regardez en pitié les grands peines qu'il soustient & endure pour vostre amour, souffrez que les inestimables douleurs, increables langueurs, sospirs & gemissemés qui le suffoquent, esmeuent vostre cueur à compassion & misericorde, ressuscitez le, madame, & le remettez en force & vertu par quelque bon espoir, il en est à vous, vous en auez le pouuoir, vous estes celle qui du tout le pouuez consoler, vous le tenez en main, & auez puissance de sa vie ou totale perdition. Ne souffrez, madame, que celuy qui du tout se dict vostre, & vostre se reclame, par faute de vostre secours & ayde, & par vostre rigueur inflexible, chée & tombe en perplexité, qui soit cause de sa ruyne & destructiō, induisez en vostre cueur les traualx infinis, inexplicables & innumerables regretz, pleurs, gemissemens & sospirs, qui son las cueur estraignent en grand martire & conduiront iusques au mourit, si de vostre benigne grace ne donnez ordre à curer son grief mal, & angosseuse amertume, icy s'esté de vostre pitoyable douceur, & celle qui a causé le mal y soit le mire, & le medecin, & cause de l'entiere guarison. O que tāt

TOUT SOVLAS.

fut aspre, viue & ardante celle scintille d'amour,
laquelle procedât de voz clairs yeux me tresperça
iusques au cueur! O quel rigoureux embrasement
me fut le regard de vostre beauté deifique! O com-
bien viue & vertueuse ardeur eut iceluy ieût de
veue, que fistes sur moy ó hy! Helas mercy, mada-
me, ayez mercy de vostre humble seruant: prenez
en pitié ses douleurs, & luy donnez secours, selon
vostre douceur. Adieu ma dame, & fin de la lettre,
ie vous prie par icelle seruante amour, qui de vous
m'a surpris, qu'il plaise à vostre cordiale bonté me
faire quelque petite responce.

✂ Epistre.



M On bon seigneur & singulier amy
Il y a ia plus d'un mois & demy:
Ie le sçay bien: car il m'a ennuyé,

B iij